

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 29.020 **Březen 2010**

Normalizované hodnoty kmitočtů IEC

**ČSN**  
**EN 60196**  
33 0128

idt IEC 60196:2009

IEC standard frequencies

Fréquences normales de la CEI

IEC-Normfrequenzen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60196:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European standard EN 60196:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2012-07-01 se nahrazuje ČSN 33 0128 z 1984-01-16, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se do 2012-07-01 může používat ČSN 33 0128 z 1984-01-16, v souladu s předmluvou k EN 60196:2009.

Změny proti předchozím normám

Oproti stávající normě ČSN 33 0128 norma neuvádí dovolené odchylky kmitočtů od 0,1 Hz do 10 000 Hz a hodnoty jmenovitých kmitočtů podle původní normy.

Informativní údaje z IEC 60196:2009

Tato mezinárodní norma IEC 60196 byla připravena technickou komisí IEC TC 8 Jmenovitá napětí, hodnoty proudů a kmitočtů.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání publikované v r. 1965. Představuje technickou revizi. Hlavní změna je vyjmutí jmenovitých kmitočtů pro textilní průmysl umělého hedvábí.

Má status horizontální normy podle IEC Guide 108.

Tato publikace byla navržena v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. Po tomto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním nebo;
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: ÚJV Řež, a.s, divize Energoprojekt Praha, IČ 46356088, Ing. Jaroslav Bárta

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Vincent Csirik

**EVROPSKÁ NORMA EN 60196**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Červenec 2009

ICS 29.020

**Normalizované hodnoty kmitočtů IEC**  
**(IEC 60196:2009)**

IEC standard frequencies  
(IEC 60196:2009)

Fréquences normales de la CEI  
(CEI 60196:2009)

IEC-Normfrequenzen  
(IEC 60196:2009)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2009-07-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze

v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2009 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.  
Ref. č. EN 60196:2009 E

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

### Předmluva

Text dokumentu 8/1262/FDIS, budoucího 2 vydání IEC 60196 vypracovaný IEC TC 8 Systémové aspekty pro dodávku elektrické energie byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl CENELEC schválen dne 2009-07-01 jako EN 60196.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu

(dop) 2010-04-01

(dow) 2012-07-01

### Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60196:2009 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

### 1 Rozsah platnosti

Normalizované kmitočty jsou kmitočty používané pro jednofázové a trojfázové AC sítě, pro instalace na lodích, pro AC trakční soustavy, pro nástroje pracovních strojů a letectví.

Tato norma je omezena kmitočty do 10 000 Hz.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.